

**ACTING VERSION OF MEASURE
FOR MEASURE. OTHO STUART'S
PRODUCTION AT THE ADELPHI
THEATRE, MARCH 1906; TOGETHER
WITH SHAKESPEARE'S FULL TEXT**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649285969

Acting version of Measure for measure. Otho Stuart's production at the Adelphi Theatre, March 1906; together with Shakespeare's full text by William Shakespeare & Oscar Asche

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

WILLIAM SHAKESPEARE & OSCAR ASCHE

**ACTING VERSION OF MEASURE
FOR MEASURE. OTHO STUART'S
PRODUCTION AT THE ADELPHI
THEATRE, MARCH 1906; TOGETHER
WITH SHAKESPEARE'S FULL TEXT**



Photo by Leslie Charles

LILY BRAYTON AS ISABELLA

ACTING VERSION OF
MEASURE FOR MEASURE

ARRANGED BY

OSCAR ASCHE



FOR

OTHO STUART'S PRODUCTION

AT THE

ADELPHI THEATRE

MARCH 1906

TOGETHER WITH

SHAKESPEARE'S FULL TEXT

LONDON: J. M. DENT & CO.



PR
2824
A2A83

ADELPHI THEATRE,

March 1906.

NEARLY TWO YEARS ago I discussed, with Oscar Asche, the possibility of presenting "Measure for Measure"; it is played in America, in Germany, and in Holland, but in Shakespeare's own country the play has been almost entirely neglected for nearly a generation.

Much of the text has had to be cut out and consequently some transpositions have been rendered necessary in the present acting version which has been prepared by Mr Asche. No attempt, however, has been made to lessen the seriousness of the theme.

Mr Asche has endeavoured to combine the necessities of present day representation with respect and reverence for Shakespeare.

I hope and believe that the public will endorse my opinion that he has prepared a presentable acting version of one of Shakespeare's finest plays.

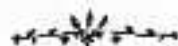
≡ Measure for Measure

The theme is a painful one, but treated with Shakespeare's magic touch, and illumined by his exalted genius, it is surely worth a place on the stage of to-day.

For the convenience of the student I have printed the full Shakespearean text as well as what is retained for representation at the Adelphi Theatre.

The second verse of the song appeared in the 1640 Edition of the poems, but the words were later attributed, by some to Ben Jonson, and by others to Fletcher.

OTHO STUART



MEASURE FOR MEASURE

ACTING VERSION

DRAMATIS PERSONÆ

VINCENTIO, *the Duke.*

ANGELO, *Deputy.*

ESCALUS, *an ancient Lord.*

CLAUDIO, *a young gentleman.*

LUCIO, *a fantastic.*

TWO other gentlemen.

PROVOST.

PETER, *a friar.*

A Justice.

ELBOW, *a simple constable.*

FRUTH, *a foolish gentleman.*

POMPEY, *servant to Mistress Overdone.*

ABHORSON, *an executioner.*

BARNARDINK, *a dissolute prisoner.*

ISABELLA, *sister to Claudio.*

MARIANA, *betrothed to Angelo.*

FRANCISCA, *a nun.*

MISTRESS OVERDONE.

Lords, Officers, Citizens, Boy, and Attendants.

SCENE: *Vienna.*